

# AquaOne

Bedienungsanleitung  
CBF-Serie Kammerfilter  
Seiten: 2-8 (DE)

Instruction manual  
CBF-series Pond bio filter  
Pages: 9-14 (EN)



**CBF-550B**



**CBF-550**

**Alle Bedienungsanleitungen auch online unter: [www.aquaristikwelt24.de](http://www.aquaristikwelt24.de)**

**All operating instructions also online at: [www.aquaristikwelt24.de](http://www.aquaristikwelt24.de)**

Vielen Dank, dass Sie sich für einen AquaOne Kammerfilter der CBF-Serie entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät ordnungsgemäß verwenden. Bitte bewahren Sie das Handbuch für den Fall auf, dass Sie es in der Zukunft benötigen.

## **Garantie**

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre, gültig ab Rechnungsdatum. Die Verschleißteile des Filters fallen nicht unter die Gewährleistung. Der Schaden, der durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wird, ist von der Garantie ausgeschlossen.

## **Beschreibung**

Effektives Mehrfachfiltersystem mit einfacher und unkomplizierter Handhabung. Die hohe Wasserdurchlaufmenge sorgt schnell und zuverlässig für klares Wasser. Die Filtermaterialien lassen sich durch ein Schiebe-System ganz einfach reinigen und auswaschen. Unter den groben und feinen Filtermedien befindet sich noch eine Japanmatte, die zusätzlich das Wasser reinigt. Zusätzlich siedeln sich nützliche Bakterien in den Bio Balls an und filtern das Wasser biologisch. Die aktuelle Wassertemperatur lässt sich schnell und einfach auf der Temperaturanzeige ablesen.

Der passende UVC Klärer wird einfach an den Filter angebaut (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Montage erfolgt direkt am Behälter des Filters, so ist keine weitere Pumpe oder extra Schlauch für den Klärer nötig.

## **Eigenschaften**

1. Effiziente UV-Stabilisierung der Reinigung vor der Filtration, effektivere Reinigung.
2. Mit superstarker Biofilterung, sperrigem Filter, Mehrkammer-Wassertransport, einfacherer Installation und Reinigung durch modularen Aufbau.
3. Das spezielle Wasserwegdesign, das den ersten Schritt zur Filtrierung des Wassers übernimmt. Dadurch wird der Druck des Schwammfiltersystems verringert und der Wartungsaufwand verringert.
4. Das spezielle Halterungsdesign für Filterschwämme erleichtert das Waschen.

## Wie der Filter funktioniert

Es nutzt Wassersedimentation, mechanische Filterung und Bakterien in Biomaterialien, die schädliche Stoffe abtrennen und zersetzen können, um eine gute Filterung zu erreichen.

## Inbetriebnahme

1. Der Auslass des Filters muss höher sein als die Wasseroberfläche des Teiches.
2. Dieser Filter wird hauptsächlich von der Pumpe angetrieben. Das Ein-/Ausstellen erfolgt durch Ein-/Ausstecken.
3. Wenn der Filter im Modus B installiert ist, prüfen Sie, ob das Wasser rechtzeitig abgelassen werden kann, nachdem die Pumpe läuft und Wasser in den Filter gepumpt wird. Wenn nicht, ziehen Sie den Stopfen heraus, erhöhen Sie die Plattform zur Unterstützung des Filters oder fügen Sie ein Ventil am Wassereinlassrohr hinzu, um den Durchfluss zu steuern.
4. Die Plattform muss stark genug sein, um den mit Wasser gefüllten Filter zu tragen. Um zu verhindern, dass der Wasserfluss durch Schmutz blockiert wird, müssen die Filtermedien regelmäßig gereinigt werden.
5. Überprüfen Sie 30–60 Minuten nach dem Pumpenbetrieb, ob Wasserlecks oder andere Probleme vorliegen. Wenn ein Problem auftritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker, beheben Sie das Problem und starten Sie die Maschine neu.
6. Der Einlass kann je nach Schlauchdurchmesser an einen f--1-f-Schlauch angeschlossen werden. Schneiden Sie den zu kleinen Einlass ab, da er sonst den Durchfluss beeinträchtigt.
7. Nutriments&nitrifiers aqua ist der ideale biologische Starter für den schnellen Aufbau von Filterbakterien. Ziehen Sie es in das Filtermedium, bevor der Filter funktioniert.
8. Installieren Sie die UVC-Lampe, bevor der Filter Algen und Bakterien abtöten kann, damit das Wasser sauber und gesund bleibt.

## Technische Daten

Produkte dieser Serie eignen sich zum Filtern von Gartenteichen und Koi-Teiche. Bei richtiger Anwendung wird das Teichwasser effektiv gereinigt.

BIO FILTER	CBF-550	CBF-550B
Maße (LxBxH) in mm	690x518x400	1280x540x400
Max Durchflussmenge	12000 L/h	12000 L/h
Für Teiche mit Fischbesatz bis	30 000 l	45 000 l
Für Teiche ohne Fischbesatz bis	60 000 l	90 000 l
Passender UVC-Klärer	CUV 224/236/2072/2110	CUV 224/236/2072/2110
Schlauchanschlüsse Eingang	19 (3/4") / 25 (1") / 32 (1 1/4") / 40 (1 1/2") mm	19 (3/4") / 25 (1") / 32 (1 1/4") / 40 (1 1/2") mm
Schlauchanschlüsse Ausgang	40 (1 1/2") / 50 (2") mm	70 mm / 2,75"

## Die Installation des Filters

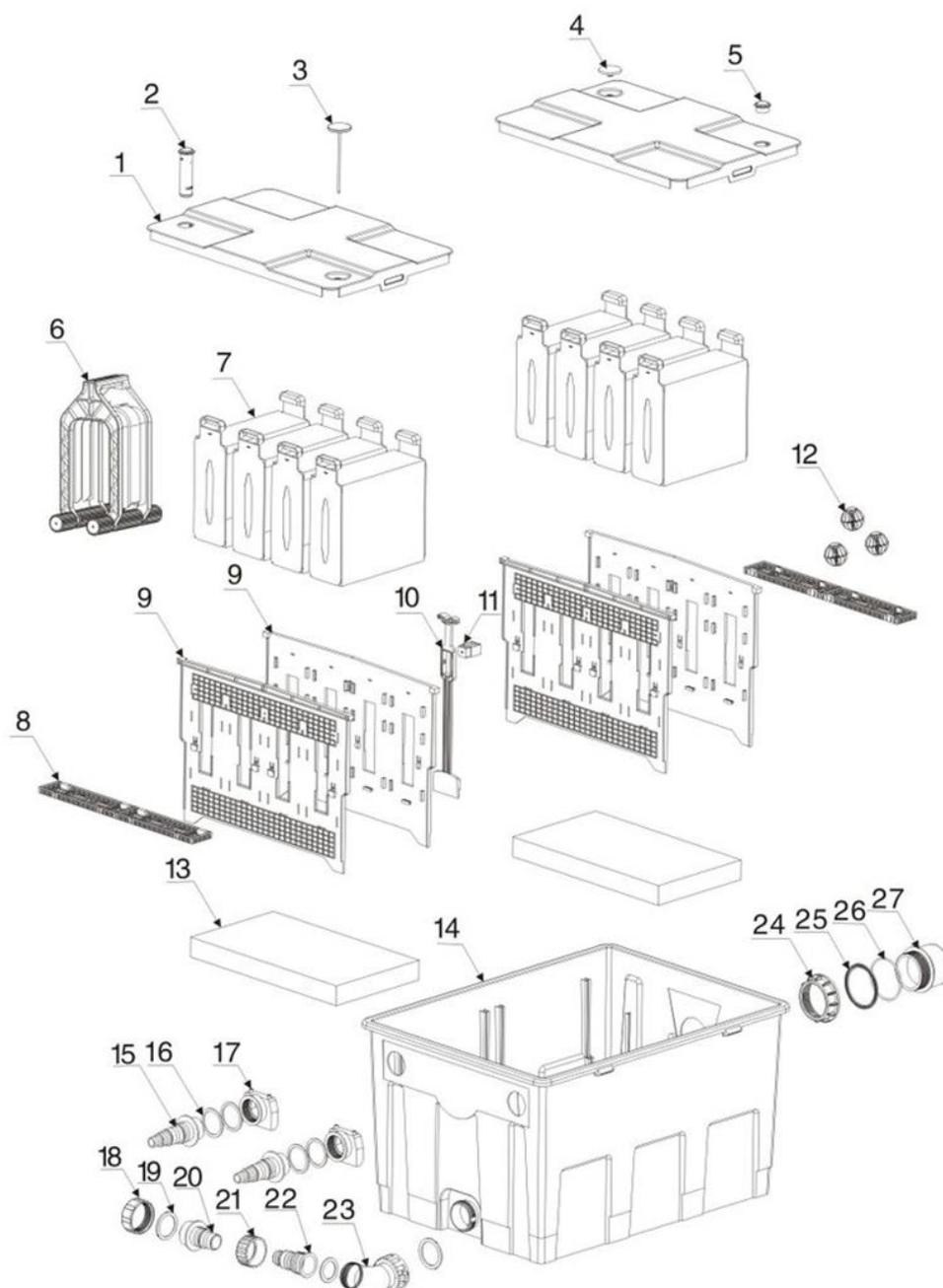
1. Öffnen Sie die Kopfabdeckung, nehmen Sie die Bio-Schwammmasse heraus und waschen Sie sie.
2. Waschen Sie alle Filtermedien.
3. Befestigen Sie die keimtötende Lampe.
4. Sauberes Filtermedium exakt einlegen.
5. Verbinden Sie das Auslassrohr der Pumpe mit dem Einlass der keimtötenden Lampe und dann das Auslassrohr des Filters mit dem Teich.
6. Netzstecker einstecken, der Filter beginnt zu arbeiten.

## Reinigung

Bitte aktuellen Zustand des Teiches beachten und entsprechend die Filtermedien auswaschen, damit kein Schmutz den Wasserfluss behindert. Wenn der Teich einen normalen ökologischen Zustand hat und nicht zu viel Schmutz enthält, sollte das Filtermedium alle 30 Tage ausgewaschen werden. Sollte der Wasserdurchfluss abnehmen ist auch eine frühere Reinigung nötig.

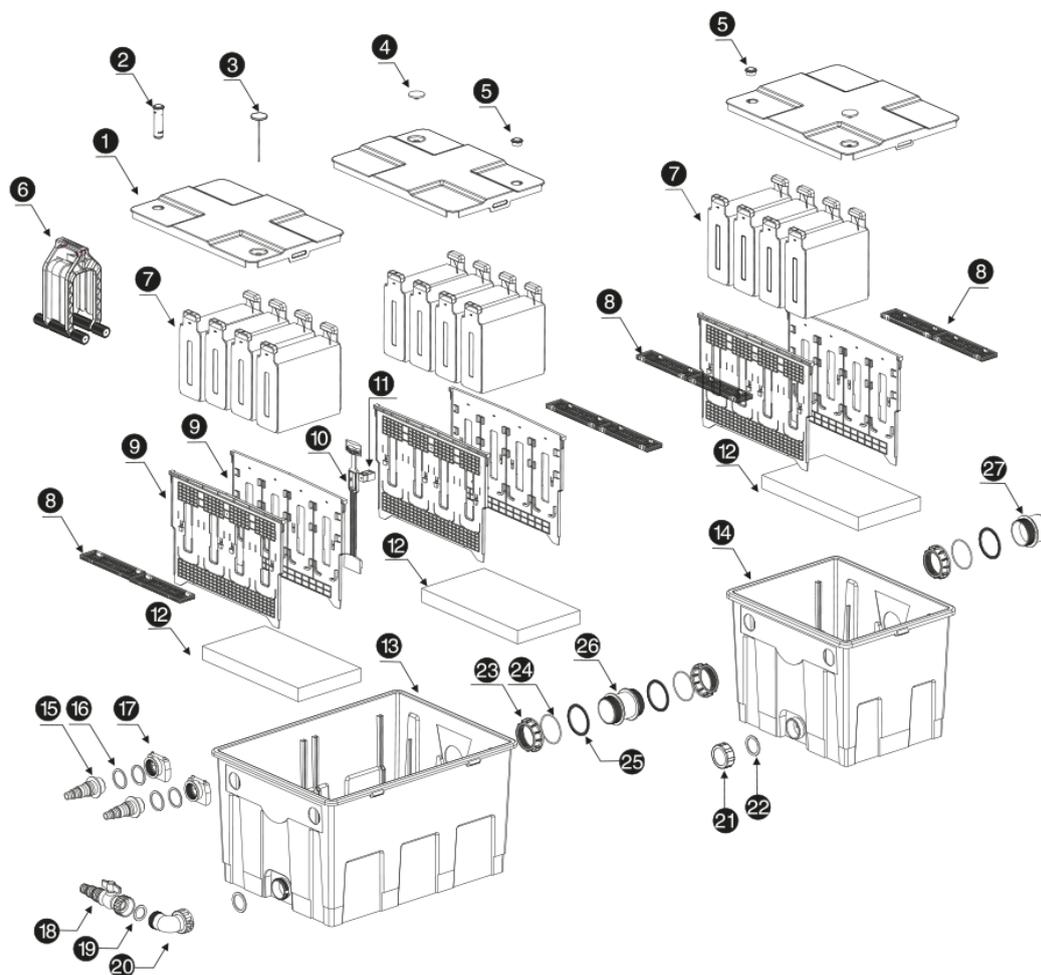
1. Pumpe ausschalten.
2. Der Schlauch sollte oberhalb der Wasserlinie sein, damit das Wasser abgelassen werden kann.
3. Nehmen Sie den Deckel des Filters ab.
4. Verschieben Sie den Reinigungsausgang und füllen Sie frisches Wasser in den Behälter.
5. Reinigen Sie mit Hilfe des Reinigungswerkzeuges erst die blauen Schwämme und anschließend die gelben.
6. Halten Sie mit einer Hand den Griff und bewegen Sie mit der anderen das Reinigungswerkzeug auf und ab.
7. Wenn der Boden des Wassers zu schmutzig ist, lassen Sie das Wasser aus dem Filter ab.
8. Öffnen Sie das Leistenloch an der Unterseite und lassen Sie das Schmutzwasser ablaufen.
9. Bauen Sie den Filter wieder zurück

## Zusammenbau CBF-550



1	Deckel	8	Führungsschiene	15	Eingang	22	Tülle 2 Reinigung
2	Wasserstandsanzeige	9	Einlage	16	Dichtung Eingang	23	Eckverbindung
3	Thermometer	10	Griff	17	Sauerstoffzufuhr	24	Mutter Ausgang
4	Großer Stopfen	11	Fixierung (Griff)	18	Mutter	25	O-Ring
5	Kleiner Stopfen	12	Bio Balls	19	Dichtung	26	Dichtung Ausgang
6	Reinigungswerkzeug	13	Japanmatte	20	Tülle 1 Reinigung	27	Ausgang
7	Filterschwammgruppe	14	Behälter	21	Mutter 1 Reinigung		

# Zusammenbau CBF-550B



1	Deckel	8	Führungsschiene	15	Eingang	22	Dichtung
2	Wasserstandsanzeige	9	Einlage	16	Dichtung Eingang	23	Mutter
3	Thermometer	10	Griff	17	Sauerstoffzufuhr	24	Dichtung
4	Großer Stopfen	11	Fixierung (Griff)	18	Tülle mit Absperrhahn	25	O-Ring
5	Kleiner Stopfen	12	Japanmatte	19	Dichtung	26	Verbindung
6	Reinigungswerkzeug	13	Behälter 1	20	Eckverbindung	27	Ausgang
7	Filterschwammgruppe	14	Behälter 2	21	Verschlussdeckel		

## Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.



Alle von der WEEE betroffenen AquaOne Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Thank you for purchasing an AquaOne CBF Series pond bio filter. Read the user manual carefully before use to ensure you use the device properly.

### **Warranty**

The guarantee period is 2 years, valid from the invoice date. The wearing parts of the filter are not covered by the warranty. The damage caused by improper use is excluded from the warranty.

### **Features**

1. Efficient purification ultraviolet stabilization before the filtration, purification more effective.
2. With super powerful bio-filtration, bulky filter, multi-chamber water carriage, easier installation and cleaning with modular structure.
3. The special water path design, which will do the first step to filtrate water. That will reduce pressure of sponge filtration system and do less maintenance.
4. The special bracket design for filter sponges will make it easy to wash.

### **Work principle**

It use water sedimentation, mechanical filtration and bacilli in bio materials which can separate and decompose injurant things to do good filtration.

### **Installation**

1. Open the head cover, pull out bio sponge compound, and wash it.
2. Wash all of the filter media.
3. Secure germicidal lamp.
4. Put in clean filter media exactly.
5. Connect pipe-outlet of the pump to inlet of the germicidal lamp, then connect outlet pipe of the filter to the pond.
6. Insert the power plug, the filter begins to work.

## **Basic parametric**

Products of this series are suitable for filtering garden pool and koi pool. Use correctly and the pool water will be purified effectively.

BIO FILTER	CBF-550	CBF-550B
Dimension in mm	690x518x400	1280x540x400
Max flow-through	12000 L/h	12000 L/h
Suitable for ponds with fish	30 000 l	45 000 l
Suitable for decorative ponds	60 000 l	90 000 l
Connection to UV light	CUV 224/236/2072/2110	CUV 224/236/2072/2110
Inlet	19 (3/4") / 25 (1") / 32 (1 1/4") / 40 (1 1/2") mm	19 (3/4") / 25 (1") / 32 (1 1/4") / 40 (1 1/2") mm
Outlet	40 (1 1/2") / 50 (2") mm	70 mm / 2,75"

## **A guide to filtration turn over**

No fish content	Should be circulated 4/day
A guide pond with normal fish content (1 kg/m <sup>3</sup> )	Should be circulated 6/day
A guide containing more than 1kg fish per m <sup>3</sup>	Should be circulated 12/day

## **Operation modes**

A) Pool-side operation (Ideal position) advantage: close to surface, less flow.

Disadvantage: put in shade is so difficult.

B) Operation in shade - draining through pipe. Advantage: one pump can runs waterfall and filter. Disadvantage: too much flow loss.

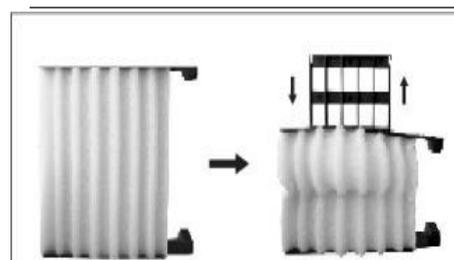
## Operation

1. Waier outlet of the filter must be higher than water surface of the pool.
2. This filter is mainly driven by the pump. It is turned on/off by plugging in/out.
3. If the filter is installed in mode B, after the pump runs and water is pumped in the filter, check if the water can be drained out in time. If not, pull out the plug, make the platform to support the filter higher or add a valve to the water inlet pipe to control the flow.
4. The platform must be strong enough to support the filter full of water. To avoid water flow be block by dirt, the filter media must be cleaned regularly.
5. 30-60 minutes after the pump runs, check if there is water leakage or other problems. If happens any trouble, immediately pull out the plug, get rid of the trouble, then restart the machine.
6. The inlet can be connect to f--1-f hose, according to the hose diameter, cut off the inlet which is too small, or it will affect the flow.
7. Nutriments&nitrifiers aqua is the ideal biological starter for rapid build of filter bacteria. Pull it into the filter media before the filter working.
8. Install the uvc lamp before the filter can kill the algae and bacteria, so it can be make the water clean and healthy.

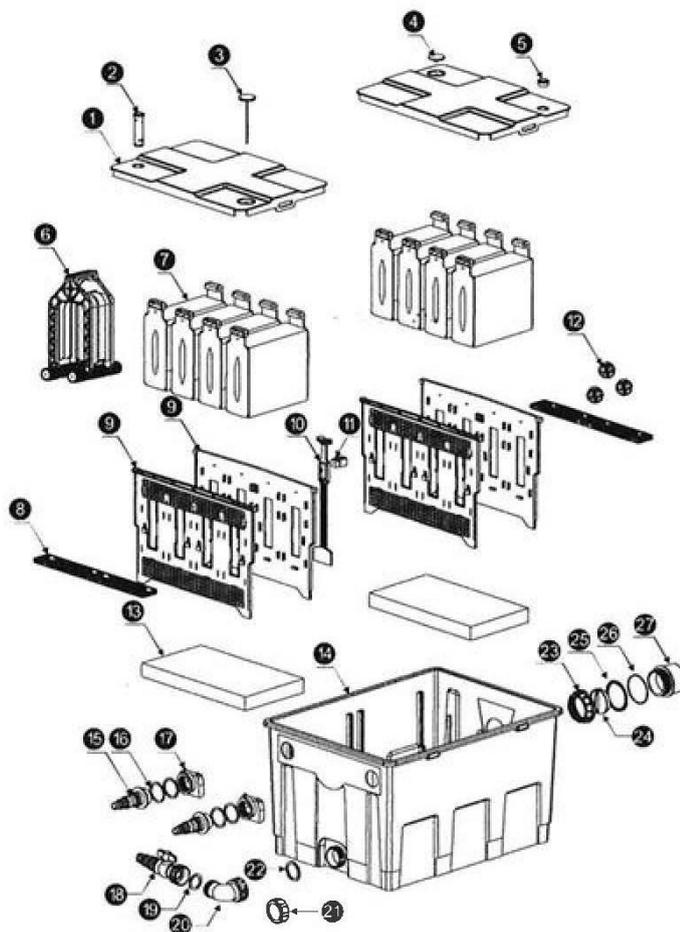
## Cleaning

Please observe the actual condition of the fish pool and wash it accordingly, in order that no dirt or filth block water flow. If the pool is normal ecological condition and without too much filth, it should wash the filter media every 30 days. The pump should be washed if waterflow becomes less.

1. Turn of fthe pump and open the cover.
2. Wash the filter media with tap water or other clean water, do not use detergent or soap to wash the filter media directly.
3. If is not necessary to renew all the filter media at the same time, instead, they should be renewed separately within 2-3 weeks.
4. If the bottom of the water is too dirty, discharge the water out of the filter.
5. Open the limber hole at the bottom, drain out dirty water.
6. Reassemble it please.

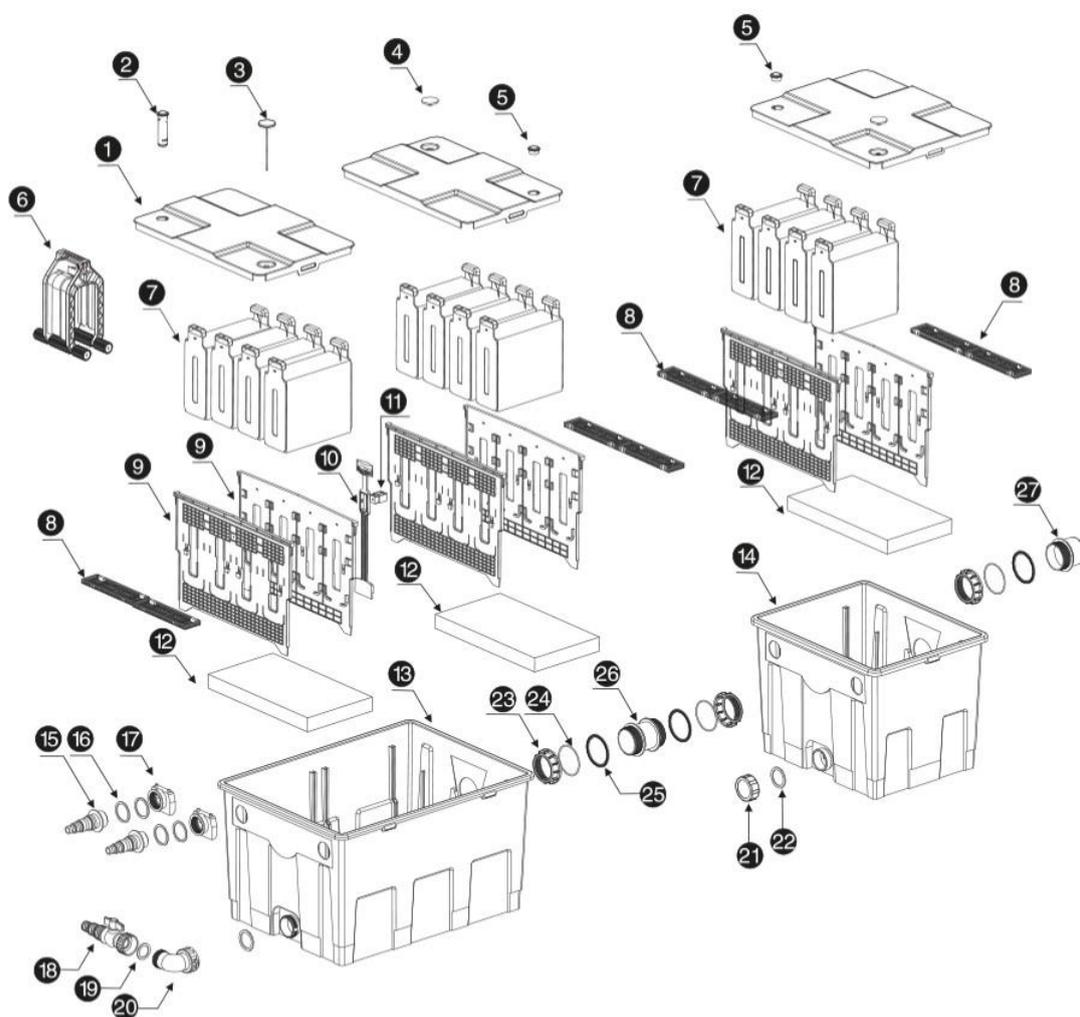


## Part list CBF-550



1	BOX COVER	8	RAIL FENCE	15	INLET	22	DRAIN OUTLET GASKET 2
2	TURBIDIMETER	9	INSERT PLATE	16	INLET GASKET	23	OUTLET NUT
3	THERMOMETER	10	HANDLE	17	OXYGEN EXPORT	24	ADJUSTER
4	BIG COVER	11	FIXED BUTTON	18	BALL VALVE	25	OUTLET O-RING
5	SMALL COVER	12	BIO BALL	19	DRAIN OUTLET GASKET 1	26	OUTLET GASKET
6	CLEANING TOOL	13	FILTER PAD	20	ELBOW PIPE	27	OUTLET
7	SPONGE	14	CONTAINER	21	DRAIN COVER		

## Part list CBF-550B



1	BOX COVER	15	INLET
2	TURBIDIMETER	16	INLET GASKET
3	THERMOMETER	17	OXYGEN EXPORT
4	BIG COVER	18	BALL VALVE
5	SMALLCOVER	19	DRAIN OUTLET GASKET1
6	CLEANING TOOL	20	ELBOWPIPE
7	SPONGE	21	DRAIN COVER
8	RAILFENCE	22	DRAIN OUTLET GASKET 2
9	INSERT PLATE	23	OUTLET NUT
10	HANDLE	24	ADJUSTER
11	FIXED BUTTON	25	OUTLET O-RING
12	FILTER PAD	26	OUTLET
13	CONTAINER	27	OUTLET
14	CONTAINER		

## Regulations for waste disposal

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive, 2012/19/EU) of the EU was implemented in the German law related to electrical and electronic equipment and appliances.



All AquaOne electric devices that fall under the WEEE directive are labelled with the symbol of a crossed-out wheeled rubbish bin. This symbol indicates that this electric device must not be disposed of with the domestic waste.

Disposal of used electrical and electronic devices (intended for use in the countries of the European Union and other European countries with a separate waste collection system for these devices).

The symbol on the packaging or the product itself indicates that this product must not be treated as normal domestic waste but must be disposed of at a recycling collection station for electrical and electronic waste.

By disposing of this product correctly, you contribute to the protection of the environment and the health of your fellow people. Inappropriate disposal threatens the environment and health.

Material recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

Additional information about the recycling of this product can be provided by your local commune, the municipal waste disposal facilities, or the store where you purchased the product.